

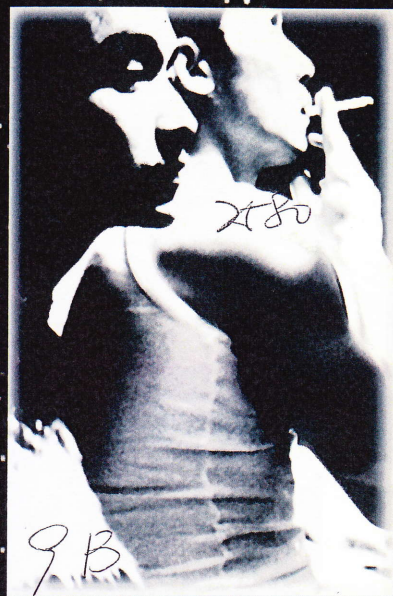
GAY & LESBIAN MAGAZINE

CONTACTS 接觸

雜誌 *magazine*

ISSUE NO.49

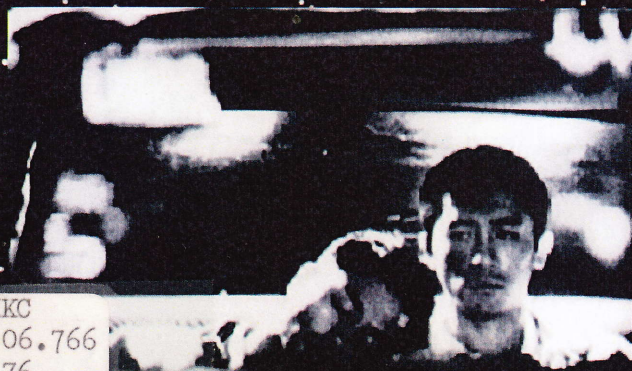
愛 是



無



奈



HKC
306.766
C76

HAPPY

TOGETHER



For on behalf of
ISSUE PUBLISHING CO. LTD.
(Authorized Signature)

You don't need to be alone

你並不孤獨



Call a friend ... 找你的朋友 . . .

2513 0513 and share our care and support
來分享我們的關注與支持，不用躊躇，即電25130513

我們會聆聽你的擔憂和解答你的疑問，而且所有在愛滋病熱線內傾談的內容絕對保密，包括閣下的身份。同樣，我們可以安排閣下做抗體測試，使閣下明白自己的HIV情況，如閣下是愛滋病帶菌／病患者更可參加我們的支持小組，使用我們的活動中心，還可收到Positive Link newsletter及PWA指南一書，我們會陪伴著你，去醫院或到住所探望你，假如閣下有需要申請援助金，我們可以為你申請。

你是絕對有權利享受美好人生，愛滋基金會永遠在你左右相陪，現在便致電我們的愛滋病熱線。

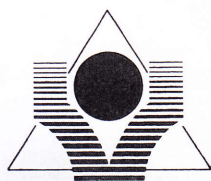
Your worries and questions are discreetly and anonymously answered on our AIDS Helpline.

In the same way, we can arrange an antibody test to determine your HIV status.

If you are living with HIV/AIDS you can join our support group and use our Day Centre as well as receive our *Positive Link* newsletter and *PWA Guide Book*. We also offer help and advice when and if you decide to apply for a PWA support grant.

AIDS Foundation is on your side. Let us be there for you whether at home or in hospital.

You have the right to lead a better life. Call today.



香港愛滋病基金會

HONG KONG

AIDS FOUNDATION

Last month, the Gay community lost a dazzling icon and friend when Princess Diana was killed. Her death marks not only the end of stunning gowns and glamour, but also of charity and kindness on a level we are unlikely to see again.

Diana's work with the Lighthouse project in London was a turning point for AIDS patients everywhere. In a society where Gay people were considered bad, and sick Gay people were thought to be evil, Diana brought light and hope. Through her example, she openly showed the public that there was nothing to fear; that regardless of health and sexuality, we are a global community. From those early days of bedside visits to AIDS patients, Diana went on to become the Patron of the Lighthouse project, helping to raise funds and awareness throughout London, Europe and the world.

Knowing that she could influence public opinion on many issues, Diana did not limit herself to the fight against AIDS. Instead, she travelled extensively, showing the world what can be done about the suffering of others. From landmine victims in Bosnia to child cancer patients in Pakistan, Diana cared and wanted others to care too.

The global wave of grief which followed Diana's death knew no boundaries, housewives in Serbia, businessmen in Tokyo, schoolchildren in Poland, all of us mourned together. In death, as in life, Diana touched the lives of millions.

Diana

The people's princess

1961-1977

Issue No.49

Fax:(852)-2915-5896

E-mail Address: bandt@hk.super.net

CONTACTS 接觸
雜誌 *magazine*

Issue No.49

Tel:(852)-2817-9447

Home page: <http://www.hk.super.net/~bandt>



Front Cover

Page 9

Happy Together

What's it to us?

Page 13

Dyke

What the word means



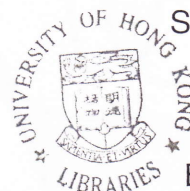
Page 15

Candle in the Wind

Tribute to Diane Princess of Wales

Regulars

4	Scene Around
5	Fifi
6	Global News
10	Club Page
11	Book Review
14	Out On The Net
17	Personals
18	Guide



- 5 MAY 1998

Page 12

10

THE QUIZ

What do you know?

Page 13



誹謗

To Sue Oriental News

Editor: Barrie Brandon **Design & Layout:** Thomas Choi **News & Features:** Patrick Fok, Jason Leung **Advertising & Subscriptions:** Tony Ng **Contacts Magazine** printed by Island Publishing Company Ltd., Hong Kong GPO Box 13427, Hong Kong.

The mention or appearance of likeness of any persons or organisations or advertising in **CONTACTS MAGAZINE** is not to be taken as any indication of the sexual, social or political orientation of such persons or organisations. No responsibility can be assumed for any unsolicited materials and submissions is construed as permission to publish without further correspondence and the fee payable at our usual rates. Advertisers are advised that the copy is their sole responsibility under any relevant legislation. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the permission of the publishers.

Scene Around

香港

By Patrick & Friends

Hong Kong 10% Club's She & Her Group are organising a "Sport for us Event" but only for Lesbians and bisexual women. The contests include badminton and basketball. Dates: 13 September, 3:00 p.m.-5:00 p.m. 21 6:00 p.m.-8:00 p.m. (Fun Day and semi-final) 28 September, 5:00 p.m.-7:00 p.m. (final) 7:00 p.m.-8:00 p.m. (3 people basketball Team) The venue is in Yau Ma Tei (near MTR station). Further details, from 10% Club's Hotline (2314 8726) or Zoe Wong (7333 8873). These are thought to be the first Hong Kong Lesbian Sports ever organised.

BA, one of the oldest sauna's on Hong Kong-side, is moving. And as from the end of September will also have a new name. QQ Fitness, as it will be known, will be located on the 3/F King Dao Building, 14, Burrows Street, Wanchai Tel: 2527 7073. Although the name and address have changed the same warm welcome and friendliness await you, assures owner Paul.

Propaganda is also on the move...but not until late October. The club was to have moved at the end of August but delays in renovations to the new building have forced the move to be delayed for at least two months. The 'new' Propaganda will have a larger dance floor as well as a "comfortable and spacious bar area" according to the manager. Meanwhile plans are underway to turn the 'old' premises into an up-market European style restaurant, with attitude.

The (almost) exclusive Club Camargue restaurant was so well known and loved in its' old place in Central that we thought time to update our opinion now it has moved. Boy, are we glad we did! Out have gone the oh-so soft furnishings, music, lighting, carpeting and that-to-die-for view. In has come a first floor restaurant with the less than delightful sight of a salacious Wanchai street in full evening flow. The lighting is harsh, the chairs seem more designed for a fast-food place rather than a relaxing evening, and the music wouldn't be out of place in a Hardrock Cafe. The best that can be said for this once renowned eatery is that the menu hasn't changed. The food is still as

well cooked and delicious as ever. An added plus has to be, at times, over-zealous service. As further word of warning take your own wine as they haven't yet been able to obtain their liqueur licence. The new address of Club Camargue: 1/F, 128, Lockhart Road, Wanchai. Tel: 2522 9807.

女同苑

主題:

「我們快樂在一起」

地點:

女同苑一週年苑慶Happy Together

日期及時間:

中環64吧

9月28日 星期日下午5:00至7:00

備忘:

女同苑季刊將於9月15日出版,另外女同苑現正招募藍球員15及羽毛球員12名組織2支球隊,截止報名日期為9月30日,詳情請傳呼7112-8936 a/c7706connie.

基恩之家

主題:

每月聚會

地點:

聖約翰大教堂(St. John's Cathedras Li Hall)

日期及時間:

10月5日 星期日下午4:00至6:00

主題:

遊船河

日期及時間:

10月5日 星期日晚上7:00至10:00

費用:

每人160元(包晚膳)

查詢電話:

7116-8888a/c3330

藝文志

主題:

講座—茶的來源、種類及飲茶的方法

地點:

旺角

日期及時間:

9月21日 星期日下午4:00至6:00

費用:

會員20元,非會員30元

FREEMEN

主題:

怎樣面對分手

地點:

CLUB64,中環蘭桂坊德忌笠街,榮華里12至14號地下

講者:

梁若芊小姐(臨床心理學家)

日期及時間:

9月14日晚上8:00

語言:

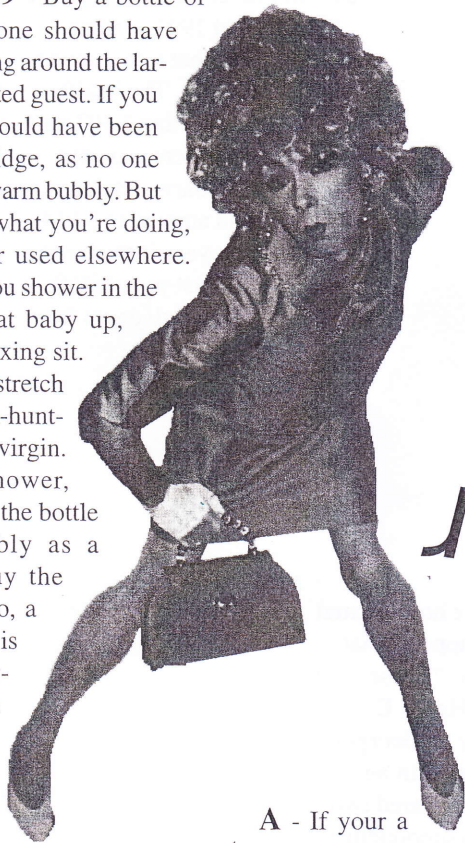
廣東話

備註:

只歡迎男同志參加

FiFi Husband and Catcher

Rule Number 19 - Buy a bottle of champagne. Everyone should have some champers sitting around the larder for that unexpected guest. If you have a brain, you would have been keeping it in the fridge, as no one likes much to drink warm bubbly. But if you really know what you're doing, that bottle is better used elsewhere. First of all, before you shower in the evening, grease that baby up, and have a nice relaxing sit. It's always better to stretch yourself when man-hunting as no one like a virgin. And after your shower, you carefully shake the bottle and use the bubbly as a douche. If you buy the same quality as I do, a champagne douche is far cheaper than anything they sell in Watsons..... And everyone likes an elegant smelling man-pussy.



Rule Number 20 - The best men you'll ever find are driving minibuses. They know how to treat a person - "get in and sit down, bitch." Most of them have that certain air of machismo masculinity that you can't find on every street corner. There's nothing like a man who'll tell you exactly what to do, and where to do it. In this age of lost souls, aimlessness, and wandering careers, we all need a man to kick our asses, and hopefully lose a foot inside our ours. (fist f....ing is pass_ - foot f....ing is the new rage) There's no better man than the one who drives the red and yellow minibus.

Rule Number 21 - If you're a top man - tell him he's too tight for you, and you need to go slowly in order to get over the pain. There's nothing that a bottom loves to hear more than that he's as tight as a cork going back into a champagne bottle. (of course no one I've ever known has come close to having any similar problems) Tell him you need more KY jelly, and mention that it's not because you're so big, but because he's so small. And, NEVER, Never ask him if you're "in" yet

Rule number 21
A - If your a bottom - tell him you're afraid he might be too big, and that you reserve the right to veto his entry if this proves to be the case. Of course you won't have anything to worry about, and if he's like any of the men I've ever had in Asia, he'll fall in love with you for at least trying to compliment him. Make absolutely positively certain that you wince in "pain" - moan and grown excessively while you "relax" yourself. Then move into a high pitched humming as the motion increases. If size is a problem, you can always apply some dentu-grip on the condom before he consummates his love for you, and make for at least a little bit of friction. (he doesn't have to know about this of course) Never ask him if he's "in" yet - unless of course you really don't know.

Rule Number 22 - Try some bestiality. Do it to a dog, or a horse, or if you live in NT, do it to a pig. If you can do it with any of the above, you'd do wonderful with any (and probably all) of the men that I've had. Armani makes me puke, CK makes me feel like a trans-sexual, and corporate drag (suit and tie, for all you hairdressers,) makes me feel like a prostitute. The best men in the world have sex with ani-

mals as regularly as you have steamed rice for dinner, or as often as I floss my teeth. And the only thing that separates them from you and me is the number of diseases they've contracted. While admittedly diseases aren't necessarily fun, they give us all a wonderful reason to complain.

And this is nice, because we all could use a few legitimate reasons to complain. There's no better way to experience the world than to loudly proclaim: "I got the Clap from my poodle, syphilis from the neighbour's cow, and venereal warts from my brother." (my brother IS a pig!) But in the process, you'll have bonded with most likely some of the best marriage material that exists in this fine city of Hong Kong. And that, my friends, is what life is really all about.

These rules are very important because in today's hectic workaholic Hong Kong lifestyle, the next man whose phone number you ask for is very likely going to be looking at your bank balance before he even lets you into his home. It's very important to bring sex back into our lives. After all, sex is what makes us who we are, what we are, it gives us a reason for living, for staying up late at night, and spending all that hard earned money at Escada. We all need to re-learn how to enjoy ourselves, how to cheapen each other up a bit, and make the most of our short lives. So make sure you visit the saunas at least once a week for practice sessions. There's no such thing as love in a sauna, but there's not much outside either. But one thing we can get from the saunas (aside from Hep B) is a rich and varied collection of experiences from which we can draw on in subsequent relationships whether they last for 20 minutes, or 20 years. Sex should be grungy and purposeful. And we all should be sexy. At the saunas it's dark, dank and dirty, and each one of us has the potential to shine like a superstar - so, off with our clothes!

So join us next month, when Mademoiselle Fifi du-Mid-Sommet recants ten of the most important lessons Lesbians need to learn, those lovely labia lapping tofu ladies of our community. Until then, go catch all the diseases you possibly can! Lots of love, and hours of deep throat kisses, Fifi.



France

The number of full-blown AIDS cases in France decreased in the first half of 1997, leading officials to expect a continuing annual decline. The health ministry reported that 2,507 new AIDS cases were reported between January and June, which would amount to 5,014 cases for the year if the trend continues. Last year, 5,469 cases were reported, down from 5,789 in 1995.

USA

Heterosexual men who say they hate Gays are likely to have homosexual leanings themselves, a new study suggests. The results support what has long been a murmur in the Gay and Lesbian community. "These guys despise in others what they see in themselves," said Henry E. Adams, research professor of psychology at the University of Georgia at Athens, who conducted the research. In the study, reported in an edition of *The Journal of Abnormal Psychology*, Adams compared two groups of men who said they were heterosexual. One was homophobic, defined as having an irrational fear and hatred of homosexuals and also a dread of being close to them. The other group was not. When scientists exposed both groups to heterosexual, Gay and Lesbian erotic videos, over half the men in the homophobic group showed arousal to videos showing Gay sex, while less than a quarter of the non-homophobic group were similarly aroused.

Israel

A study of immigrants to Israel has found that uncircumcised men may have a greater risk of contracting HIV because an intact foreskin helps bacteria, including the agents of sexually transmitted diseases, survive. Michael Dan of E. Wolfson Hospital in Israel and colleagues compared the bacterial flora from 125 men who were circumcised when they immigrated with 46 already circumcised men. The researchers found sexually transmitted bacteria almost exclusively in the uncircumcised men.

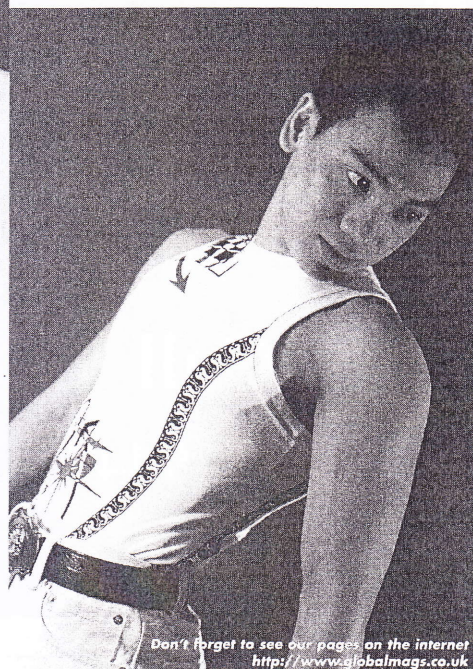
Singapore

"The Internet is a valuable communication and research tool. The Authority shall continue to promote its use in the dissemination of information and the exchange of ideas. It is the Authority's duty to safeguard the national interest of Singapore and to ensure that the benefits of the Internet are harnessed for the general good of our society. The Authority believes that regulating the Internet would aid in the development of a healthy Internet culture where responsible use of the positive aspects of the Internet is the norm. Public Morals Contents which are pornographic or otherwise obscene. Contents which propagate permissiveness or promiscuity. Contents which depict or propagate gross exploitation of violence, nudity, sex or horror. Contents which depict or propagate sexual perversions such as homosexuality, lesbianism, and paedophilia." From Singapore's Broadcasting Authority Internet content guidelines.

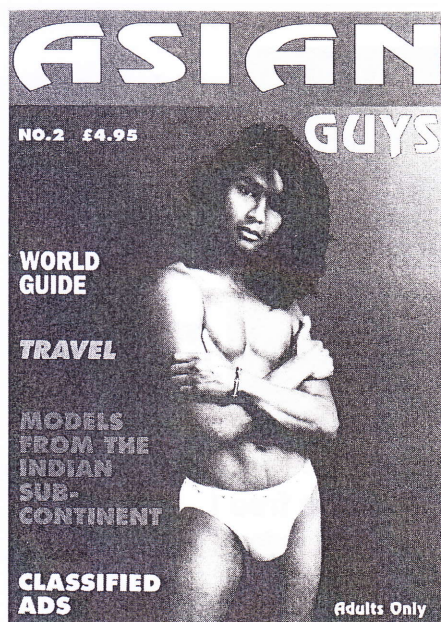
P
R
I
C
E



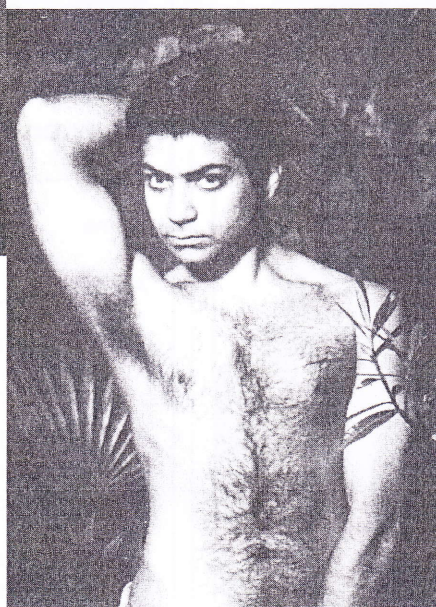
Has some fabulous photos of nine Orientals, including Ben from Hong Kong!



\$145.00 each



Contains Eleven Guys from the Indian sub-continent.



Send crossed cheque with name and address to
Island Publishing Company Limited
GPO Box 13427 Hong Kong

Reach Over
5,000
People Every
Month

Advertise
in
CONTACTS
Magazine

Call
2817-9447
Tony Ng

LEARN

Share a new experience
with a friend or lover

THE MAGIC OF

Tel: 2546-8355 MASSAGE

Serious private tuition with a
fully qualified instructor

Pager: 7200-0021

24 Hour
Service

Tongzhi Phone Action

Listen in
available

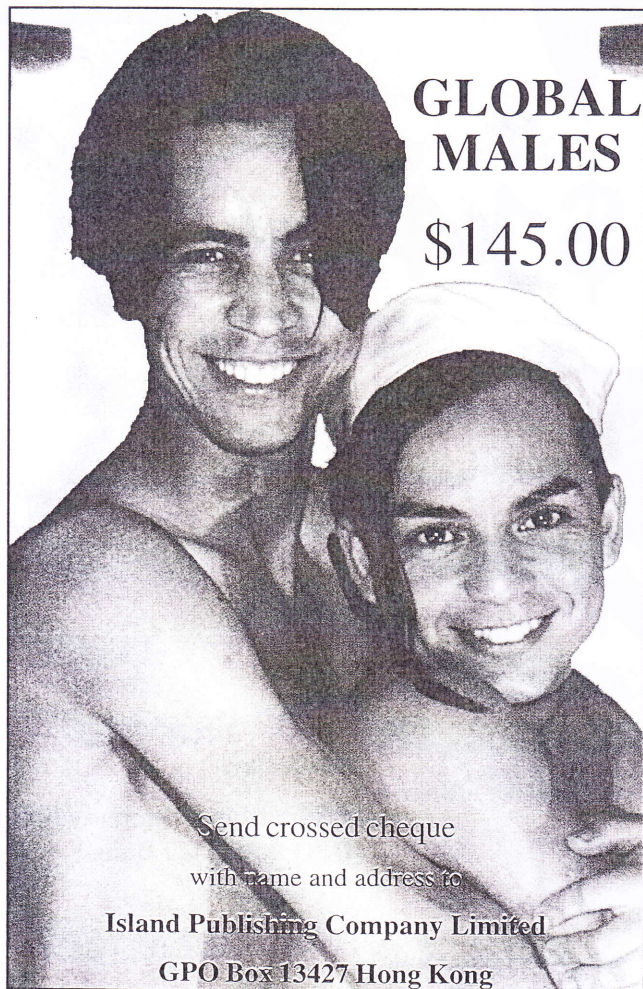
Hot American Telephone Gays want to meet horny
Tongzhi Studs for XXX phone action. Call:

001-683-9511

for the hottest gay stories call

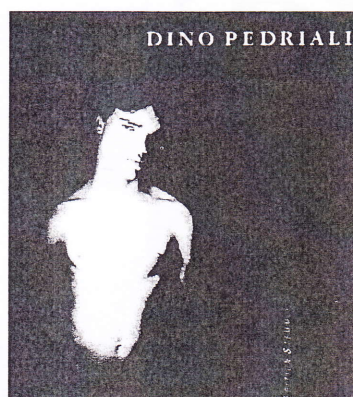
001-683-8864

International call. Adults 18+ Only



**GLOBAL
MALES**
\$145.00

Send crossed cheque
with name and address to
Island Publishing Company Limited
GPO Box 13427 Hong Kong



***Male Photo Book**

*Dino Pedriali

*120 pages

*24cm X 27 cm

*\$320 Bookshop price

*Free Delivery

***\$230.00** mail order from Supreme Books Company.

***Buy one, get one free !**

Orderform

Name: _____ Tel: _____

Address: _____

I order Dino Pedriali: _____ pc(s) X \$230.00

Total: _____

Send crossed cheque make payable to:

Supreme Books Company

Shop 319, Richmond, 107-111 Argyle St., Mongkok,
Kln, HK.

Tel: 26963364

Fax: 26969743

Phone or fax for more information.

Happy



Wong Kar Wei has never been a conventional Hong Kong film maker. Defying the predictable genres of action, horror, soft-core or slapstick, or sub-genres of Kung Fu, Shanghai Triad, contemporary romantic comedy, his previous movies such as *Days of Being Wild*, *Ashes of Time*, *Fallen Angels* and *Chungking Express* difficult to grasp and not altogether palatable especially to Hong Kong cinema goers who generally want to know what to expect before going to the cinema, and who have an unending appetite for formula movies.

However "cultish" Wong's movies, they must at least have enough box office pull to attract Hong Kong studios and investors who are not known for their artistic courage. Wong's movies typically employ high profile Canto-pop stars (Leon Lai in *Fallen Angels* and Leslie Cheung in *Days of Being Wild*, and *Happy Together*) in leading roles - not something one would expect from cult movies.

Filmed mainly in Argentina *Happy Together*'s two main characters are a Gay couple (played by Tong



Leung and Leslie Cheung). Right at the beginning of the film there is a shaky camera black and white scene of the couple making frantic love on a rickety bed. Although the film does not have any frontal nudity, the scene is nevertheless probably the most explicit and raw representation of Gay sex to have appeared on the mainstream Hong Kong screen. At a time when people are still squeamish about seeing two men kissing, the director has no qualms whatsoever in showing physical passion between men. It is, for example, quite clear when the character's furious passion culminates in anal intercourse and ejaculation. Physical intimacy between same sex couples is not exploited nor is it what this movie is about; unlike *Philadelphia*, Wong does not try to hide it. It's dealt with as it should, intelligently, tastefully and artistically.

This film is also not about Gay men nor Gay relationships, the theme is sex and love, and more specifically the aftermath of losing them from our lives. Characteristically this film reeks of urban desperation - the kind of melancholia that big cities breed,

and of which he is a master at portraying.

The ironic sensibility is reflected by, despite the film's title, the thing the characters that desperately seek is not happiness. For them, being happy is at best a fleeting emotion, at worst something unattainable. Instead, the characters seek something further removed from pure happiness - perhaps the road to happiness, or even just the comprehension of the things in which happiness resides. It is the realisation of this that gives the English title of his latest film an element of sweet irony, since the place that the central character finally reaches is not the attainment of happiness together with his lover, but a state of peace with himself and reconciliation with others he hurt in the past. This is not happiness, but calmness and serenity.

TOGETHER



A more straightforward (but less interesting) title would have been *Recovery Alone*, since the main character finally finds happiness not when he learns to live within the confines of an abusive relationship, but when he finally learns how to survive and live his own life.



By the Armchair Critic

HIV



Centre



"A Fund-raising Exhibition of Chinese Painting & Calligraphy" organised by the HIV Information & Drop-in Centre of St. John's Cathedral at the Hong Kong Cultural Centre, 23 to 25 August.

There were 162 pieces of artwork altogether, donated by 88 local Chinese artists and calligraphers. The proceedings went to the Drop-in Centre.

The Opening Ceremony was well attended by over 200 guests including senior civil servants, members of the diplomatic community, representatives from the Chamber of Commerce, members of women's associations and other sectors of the community.

"The purpose of the exhibition is to help raise funds for the HIV Information & Drop-in Centre, especially to promote a Women and AIDS project in the near future," said Miss Elijah Fung of the Centre and the master of ceremonies.

The official guests were Dr. Conrad Lam, Chairman of the Hong Kong Advisory Council on AIDS, Professor Lee Yun Woo, Chairman of the Department of Fine Arts, Chinese University of Hong Kong, Dr. Fang Zhaoling, Mr. Charles Yang, Mr. Wong Shing Chi, Provisional Regional

Councillor and Honorary President of the Hong Kong Cantonese Opera and Arts Association and the Very Reverend Chris Philips, Dean of St. John's Cathedral and Chairman of the HIV Information & Drop-in Centre.

Dean Philips in his speech welcomed to the exhibition and thanked all the participants for their kind and generous support towards the Centre. Afterwards, Dr. Conrad Lam noted that over the years, Hong Kong's AIDS programme has been characterised by a remarkable feature of community participation.

What is more impressive, according to Dr. Lam, is that Government and non-governmental organisations have worked harmoniously towards the common goals of HIV prevention and care for those infected, despite the difference in their strategies.

He also praised the contribution of The HIV Information & Drop-in Centre among various community organisations. "Its location in the heart of Central Hong Kong and its affiliation to the Cathedral have given additional significance to the Centre," added Dr. Lam.

After the ribbon-cutting ceremony, 83-year-old Dr. Fang Zhaoling wrote an inscription for the HIV Information & Drop-in Centre to commemorate the Exhibition.

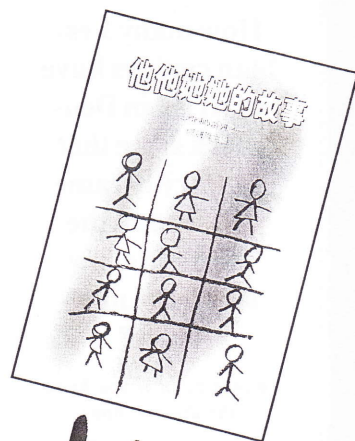
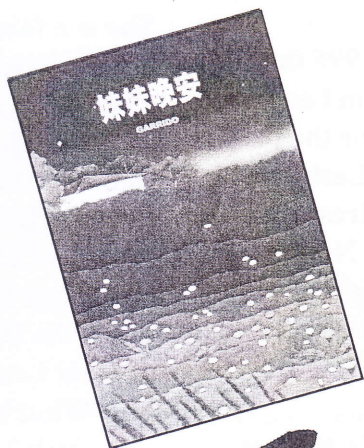


The three Chinese characters, meaning "Family of love", showed the committed effort by the Centre.

The most expensive artwork was "Yueng-chee River", a 109 x 209 cm picture by artist Yu Sai-kin, with an asking price of \$65,000, although a deal could be made, by a few thousand dollars, in most cases.

One official guest Mr. Charles Yang, former Chairman of AIDS Concern, said he had ordered two pieces of work, with one done by his teacher Mr. Zhou Shicong, while councillor Mr. Wong Shing Chi had yet to make up his mind.

Overall attendance for the three days stood at about 800 according to the organiser who said: "One-tenth of the artworks have been successfully sold. The items are mostly the cheaper ones, characterised by the older and more renowned artists, as well."



抵 正 靚 平

只需要

\$295元

如欲訂購請連同劃線
支票(支票請寫
ISLAND PUBLISHING
COMPANY LIMITED)
及回郵地址

寄

便可以擁有以上四本正書。

香港中環郵政局郵箱
13427號接觸雜誌收

他他她她
的故事

書評

By Patrick Fok

似乎書名應要改成“他他他她”的故事，十二個故事中僅有三個是真正屬於“她”的，剛剛佔了四分之一，但是卻反映了主編在約稿時所遇到的種種困難。

細讀三地不同作者的作品，不難發現他們不同的獨有特色。

中國大陸的作者的作品，平實中很有味道，故事中主角的遭遇容易使人產生共鳴。而崔子恩的一篇“我愛史大勃”，雖得八頁文字，但配以作者生動的筆觸，就將數人糾纏不清的愛戀關係交待出來。

台灣的作者則喜歡以整篇歌詞點綴作品，充滿抒情的意境。此外，作品皆令人看得興奮。如“冬

天最容易燙傷“中智明最後的醒悟”，“My First Night Without You”中作者的瀟灑，與及“妹妹晚安”所描繪的「三人行」關係均無不使我既感動又羨慕。

香港的作品中有兩篇都是獲獎佳作，有一定的水準。作者智瘋的想像力驚人，未段的高潮部份令人百看不厭。

值得一提的是三篇女同志作品都使我留下深刻印象。吳潔芬筆下的人物性格鮮明突出。玻璃子宮的詩中的母親竟由敵人變成情人，而大陸作者林白亦透過二帕訴說女人要面對現實的痛苦。

不要錯過這本充滿誠意的作品集！

How many Lesbian couples have married in Denmark since that country became the first in the world to allow same-sex marriage?

(Bonus point if you know the divorce rate)

In which Latin American country is there a long tradition of women living and raising their children together?

(Bonus point if you know the word for these women)

You are in a restaurant in a busy capital city in Asia and a 'tomboy' comes over and asks if she can buy the 'lady' a drink. In which country are you?

(Bonus point if you can name the city)

In 1995 this African Lesbian became the first open Lesbian to address the United Nations on Lesbian issues. What is her name?

(Bonus point if you can name the country in which she spoke)

She is a famous Dutch novelist, whose works laid the foundation for modern Dutch writing. Her first explicitly Lesbian novel has been called the Dutch Well of Loneliness. What is her name?

10

9

8

7

6

THE

QUIZ

Test your knowledge of Lesbian life and love around the world.

5

4

3

2

1

This artist, who painted the dragon at the Warehouse and did a number of front covers for *Contacts Magazine*, left Hong Kong last year for Canada. What is her name?

She plays tennis exceptionally well. What is her name?

(Bonus point if you know which tennis tournament she won three times)

Although she is a well-known singer her name is often written wrongly by the media. What is her name?

(Bonus point if you can write her name correctly)

She featured in the news recently claiming Lesbians in Hong Kong suffer greater discrimination than Gay men. What club does she represent?

(Bonus point if you know her name)

She founded Hong Kong's Queer Sisters. What is her name?

Below 5 Well....The nicest thing we can suggest is that you try again. You're definitely on the right path but must concentrate more!

5-7 Still OK but you find it difficult to meet new women. Pay attention to topics that concern women.

8-13 OK you pass muster! You're probably accepted at most parties and gatherings. You need to be worldly wise though if you're going to be fully accepted into the Lesbian community.

14-17 Congratulations! You are well travelled and a regular reader of *Contacts Magazine*. Why don't you write for *Contacts Magazine*?

ANSWERS

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Lesbian couple (and 1,149 Gay male couples) have married under Denmark's registered partnership laws since the law was changed in 1989. | 2 | In Surinam; such women are called mati. |
| 3 | Thailand, capital city is Bangkok. The Thai Lesbian organisation Anjaree has its' head quarters there. | 4 | Anna Blaman, which is also the name of one of the biggest Dutch Lesbian archives. |
| 5 | Beverly Ditsie of Soweto, South Africa, was the first out Lesbian to address the United Nations. | 6 | Mandy Boursicot. |
| 7 | Martina Natilova. She won the Women's Open Championship at Wimbledon, UK, three times. | 8 | K.d.laang, all on lower case lettering. No capital letters. |
| 9 | Hong Kong's 10 Club. Her name is Aaron Saele. | 10 | The founder of Queer Sister's is Lori Lai. |
| | Nations at the Fourth World conference on Women in Beijing, china. | | |

Dyke What's in a name ?

The etymology of dyke is extremely obscure. It has been suggested that the word is a shortening of hermaphrodite via morphodite and morphodike, all of which have the long histories in the use of the word homosexual (but male sense). Another possibility is that the term derives from dike meaning "to overdress", "to wear fancy clothes", diked out has been used in the same way as decked out in the United States since the 1840's.

Arguing both these theories is the fact that word appears first in the long term forms bulldike and bulldykking, both used in the 1920's by American blacks. No african antecedents have been found for the term, however which leads to the possibility that this is basically just another backcountry, barnyard word, perhaps a combination of bull and dick.

Origin of word dyke Boudicca (or Boadicea) [ca. 28-62 C.E.]. The name is pronounced "bou-dikka".

Boudicca was a chieftan/queen of the Iceni tribe in Britain during the 1st Century of the common era. The Iceni were a Celtic/British tribe living in what is now Norfolk and Suffolk. Boudicca became chieftan/queen on the death of her husband. The Romans, who were occupying Britain at that point, did not recognise her husband's will. They seized his estate, all his treasure and the estates of a number of Iceni nobles. In addition, they flogged Boudicca and raped her two daughters.

Boudicca then headed an armed revolt

against the Roman occupation by the Celtic/British inhabitants. At one point they razed the Roman settlement of Londonium (now London) to the ground.

However, the revolt was short-lived. The Romans rallied and butchered the Celts/Britons. Boudicca died in 62 C.E., probably at her own hand. The reason for this, apparently, was so that the Romans could not lead her in chains in a triumphal procession through the streets of Rome.

Source

Fraser, Antonia. *The Warrior Queens: The Legends and the Lives of the Women who have led their Nations in War*. Vintage Books, Div. Of Random House: New York, 1990.

Out On The Net



By Spode

Spode@sqzm14.ust.hk

SPAM On The Net

Once you start to explore the Internet in detail, especially if you post to Usenet newsgroups or subscribe to public mailing lists, you will begin to receive SPAM email. SPAM is generally defined as unwanted and unasked-for messages trying to get you to buy something, subscribe to a service, or something similar. The more 'technical' term is UBE Unsolicited Bulk Email.

In the 24 hours before I sat down to write this article, I received eleven such SPAM messages. From promises I could "EARN \$500-\$1,000 A MONTH" to requests that I buy some of the sender's artwork, more and more of these annoying messages keep arriving. This is not surprising, given that companies search the Internet and compile lists of addresses, and then offer to "send your ads to targeted or non-targeted addresses at Wholesale Rates" such as US\$149 to send email to over 150,000 addresses. For a better explanation of what SPAM is, and why it is a problem, visit <http://www.cciweb.com/iway7/spam.html>

What Can You Do?

There are basically four options:

- 1 You can be silent, and never post messages anywhere. This seems like an awful waste, though. And why should you let these people control your life this way?
- 2 You can fake your return address, like 'spode@SPAMsqzm14.ust.hk' and tell people to delete the 'SPAM' part to reply. However, this can be very difficult, and in some cases may violate your Internet Service agreement, or even be illegal.
- 3 You can ignore the messages, and just delete them as they come through. This may not be a good choice for those few people who have to pay for each message they receive, but it works VERY well for me. The best way to do this is to use a

good email program, like Eudora, which can filter messages based on who they are from, or what they say in their subject line. I have mine set to automatically move anything with "EARN \$" and other things, into a separate spam folder, which I glance at once a week before I throw it all away, just in case I used too broad a filter (so I don't accidentally throw away a message from my Mother who just got a new email account last week).

An excellent web page to help explain all this, and show you how to set it up step-by-step, is <http://www.exposure-usa.com/>

email/spam.html. They also have some frequently updated files with e-mail addresses and subject strings to filter out.

This filtering process can also be used to get rid of the thousands of spam postings in Usenet newsgroups. FreeAgent for the PC (<http://www.forteinc.com/agent/freagent.htm>), and YA-NewsWatcher for Macintosh (http://www.tss.no/%7Elink/NewsWatcher/ya/FAQ/YA-NW_FAQ.html) are two newsreader programs which have very good filtering tools.

4 You can ask to be removed from the mailing list, and complain to the administrator of the site which sent the mail. This can be very satisfying, especially if SPAM makes you angry. But if you don't know how to read email headers, and you have not learned how to track down where the mail really came from, you might just get more frustrated.

For more information on all aspects of email and newsgroup spam, take a look at 'The Email Abuse FAQ' at <http://members.aol.com/emailfaq/emailfaq.html>, and 'The Net Abuse FAQ' at [HTTP://www.cybernothing.org/faqs/net-abuse-faq.html](http://www.cybernothing.org/faqs/net-abuse-faq.html).

**INTERNATIONAL
MAN-TO-MAN
ACTION**

**COMPLETELY UNRESTRICTED
CHAT WITH HOT GAY GUYS
ALL AROUND THE WORLD**

001-592 244 152

XXX RATED STORIES

001-592 244 153

INTERNATIONAL CALL RATES APPLY. CALLS TERMINATE GUYANA. PW PO BOX 7367 MELB 3004 AUS

**24
HRS**

Guy

Escort ★ Masseur

71128128 page 728

My photo

Handsome, Charismatic Companion with a Sexy Swimmer's Body

Diana

The people's princess
1961-1977

Goodbye England's rose
May you ever grow in our hearts
You were the grace that placed itself
Where lives were torn apart
You called out to our country
And you whispered to those in pain
Now you belong to heaven
And the stars spell out your name

And it seems to me you lived
your life
Like a candle in the wind
Never fading with the sunset
When the rain set in

And your footsteps will always
fall here
Along England's greenest hills
Your candle's burned out long before
Your legend ever will

Loveliness we've lost
These empty days without your smile
This torch we'll always carry
For our nation's golden child
And even though we try
The truth brings us to tears
All our words cannot express
The joy you brought us through the years

Goodbye England's rose
From a country lost without your soul
Who'll miss the wings of your compassion
More than you'll ever know

誹謗

同志交流會議指控「東方日報」誹謗。香港歷史上第一宗以同志社群名義對一間報館作出法律指控，已於九七年八月十日的記者招待會上公佈。

會議指控九七年七月十二日「東方日報」專欄作者包暢好的一篇打遊詩，指該文章不單嚴重歪曲和醜化了「華人同志交流大會」原本嚴肅、健康與認真的主題與內容，還加深普羅大眾對同志的誤解，把同志視作濫交的性愛機械。

盧先生引用詩中把大會說成「全球龍陽，香江匯聚，切磋簫技」，以及把香港成「屎忽勝地」的字句。他認為這文章嚴重地傷害了「同志交流會議」的聲譽及形象。

反歧視大聯盟主席，城市大學

應用社會科學系高級講師麥海華認為這篇文章片面，而且有欠公正。除了對交流大會造成很大的傷害外，更誤導市民，加深大家對同性戀的偏見及歧視。

他強調，我們不應以異性戀的標準來判斷，同性戀和正常人一樣擁有專長，大家應尊重同



志心理上的選擇。

性教育促進會會長李文照稱，同志教育比性教育更加困難，他將文章比喻為一盆冷水，懷疑過往同志運動所做的一切是否白費。對於一個教育者而言，他認為傳媒有必要反省這

類偷窺獵奇式的報道手法，以及幫助不幸或受不公平對待的群眾。

香港大學社會學系講師周華山認為文章的作者包暢好秉承了傳統大男人的態度，明顯地重男輕女，當女人不存在，而且更直接地反映出一個根深蒂固的社會偏見。

雖然周華山同意作者不一定有惡意，但他覺得危險的是可以隨意醜化或塗黑一個弱勢社群。他指出這些社會偏見已逐漸成為一種常識，更值得關注的是，這種常識在媒介不斷產生為客觀事實，是十分危險及恐怖的。

盧劍雄最後重申指出，已於八月六日向「東方日報」發出律師信，正式要求公開道歉，直至籌委滿意為止，包括刊登篇幅的大小，暫時只能等待東方日報的回覆及與法律顧問商量追討損失的事宜。

PRICES AND ORDER FORM

- ☐ Men's Personal ☐ Women's Personal
☐ Mixed Personal ☐ Flat Share
☐ Pen Pals ☐ Goods Wanted & For Sale

Avoid delay, check details carefully.
Please tick ✓ your selected category.
All prices in Hong Kong dollars.

First 15 Words	\$50.00
Box number \$30.00	\$.....
Extra Words \$2/word	\$.....
Display Box \$40.00	\$.....
Your photo printed \$30.00	\$.....
Sub Total	\$.....
Number of insertions.....	
Repeat adverts 50% discount in the next issue	\$.....
Total for personal adverts	\$.....

Subscription

6 Months \$200.00	\$.....
12 Months \$350.00	\$.....
Grand Total	\$.....

Please Note, the Editor reserves the right to decline to publish any advert without giving reasons, and a full refund will be given. Any advert that is not published due to space restrictions will be published in the following issue of the publication.

Overseas advertising and subscription rates on request.

Please insert the following advert in the next.....issue(s) of Contacts Magazine
PLEASE USE BLOCK CAPITALS (1 WORD PER BOX)

Name _____ Telephone _____
Address _____
I am over 21, signed _____ Date _____
I enclose a crossed cheque for ____\$ Made payable to Island Publishing Co. Ltd.

FREE ADVERTS!

Your personal advert will be printed **FREE** in Issue 50.

ORDER FORM

Please use capital letters

Name : _____ Tel: _____
Address: _____

I am over 21. Signed _____

	Name	Price	Qty	Total Postage	Sub. Total
(1)					
(2)					
Total:					

Want it sent registered? Add \$30.00 for each item

Send crossed cheque made payable to:

Island Publishing Co. Ltd. G.P.O.BOX 13427 Hong Kong

PERSONAL ADVERTS

Advertisers are requested to reply to all letters received and to return photos when asked. ALA means All Letters Answered. Advertisers are asked not to state this unless they mean it.

How To Reply

\$3.9 stamps

*Place 3 x \$1.3 stamps per reply
*(Free to overseas subscribers)

Personals #69

+ sealed reply

Contacts Magazine
Island publishing Co. Ltd.,
GPO Box 13427, Hong Kong

in outer envelope

Contacts Magazine will open the outer envelope, collect the 3 x \$1.30 stamps per reply, and forward the sealed replies to the advertiser.

怎樣回覆徵友信箱

請依照以下的步驟來回覆徵友信箱，既簡又快捷；而我們亦會盡快將你的信交到他們手上，所有信箱服務期為三個月，由刊登開始。

步驟（一）：首先將你每一封信放在每一個獨立的白色信封內，然後在每一個信封的右上角寫上你要回覆的信箱號碼，及將信封封口。

步驟（二）：每一封信我們收取三個一元的郵票服務費。假若多過一封信，便要多給郵票，如此類推，但郵票並不黏貼在信封上，只要將它放入寄給 Contacts Magazine 的信封內便可，然後將你的姓名及地址寫在一張紙上。

步驟（三）：將你的信、郵票及寫了姓名及地址的字條一起放入一個信封內，然後寄 Contacts Magazine G.P.O. Box 13427 Hong Kong.

Adverts for inclusion in the next issue should reach us by 1st October. Fill in the form on page 16 or fax us on 2915-5896.

Men

Chinese, 30's, good-looking, well-educated, creative profession. Seeks masculine, middle-aged professional. Any nationality for mutual relationship. Box 249

Chinese 39 years, muscular build, bottom. Seek GWM Daddy with hairy body and top. All letter answered. Box 253

American male, interested in meeting other Western males. I'm 37, 5'9", 160lbs and good looking. You should be 35 and above, average or stocky in build. If you're well hung (7' and above), even better. Box 240

Chinese, 28, well-educated, caring, moderate outlook. Enjoys swimming, weight-training and travelling. Race and age not important. Box 254

FIND THE LOVE(S) OF YOUR LIFE-USE CONTACTS PERSONAL ADVERTS

Wanted - A plain, ordinary looking, kind-hearted, married man type with a cute little belly. Box 248

Japanese 28, Professional, 179cm, 66 kgs, cute, good looking, swimmer's body, interested in Chinese/Americans 25-35, professional, good-looking, nice body. Also looking for American English tutor (under 35). Let's meet and have fun. Send photo/phone. Box 257

Looking for close friendship or more. Don't drink or smoke. Send photo will answer all. Box 252

WOMEN

22 years-old Lesbian from Russia wants to meet and correspond with older women. I am a fashion designer, 164 tall weight 48 kilos. I have blue eyes and I am a brunette. please write with photo Oxana Ukraine 310055, Kharkov 8506 for Oksana.

PEN PALS

I am very youthful, attractive and honest white man, brown hair and blue eyes. Like sport, travel, photography and correspondence. Seek a young male under 25 years old for correspondence and friendship from Hong Kong or China. Please write with photo to: Risto, P.O. Box 60, Fin-48101 Kotka, Finland.

I am 25, 5'10" tall, 170lbs. I am very athletic and love sex and have an insatiable sex appetite for Asians. Please write to: William Foster, Box 2222, Route 2, Mineral Point, Missouri 63660, USA.

Australian 50, good looking. Seeks older Chinese guy 40+ for friendship possible relationship. Prefer slim non-smoking, caring guy. ALA Roger Grellman 39/6 Everton Road, Strathfield 2135 NSW Australia



FREE ADVERTS!

Your Personal advert will be printed **FREE** in issue 50. All you need do is complete the form on page 16.

All adverts will run for two whole months and replies forwarded for three months.

Advertise with us Hong Kong's only Gay magazine.

Subscribe to

Contacts Magazine

the best way to make sure of your copy!

AND
get a free personal advert.

BARS & DISCOS

CE TOP

9/F., 37-43 Cochrane Street,
Central, Hong Kong
Tel: 2544-3581
8:00pm-3:00am

CLUB'97

9 Lan Kwai Fong,
Central, Hong Kong
Tel: 2810-9333
Friday 6:00pm-10:00pm

FLEX

7 Glenealy Road,
Central, Hong Kong
Tel: 2526-4328

GARAGE

G/F., 35 Peel Street,
Central, Hong Kong
Tel: 2542-1488
Mon.-Sat.: 12:00pm-8:00pm

PROPAGANDA

1/F., 30-32 Wyndham St.,
Central, Hong Kong
Tel: 2868-1316
Mon.-Sat.: 9:00pm-3:30am
Happy Hours 9:00pm-10:30pm

WALLY MATT LOUNGE

9 Cornwall Avenue,
Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel: 2367-6874
6:00pm-4:am

ZIP

G/F., 2 Glenealy,
Central, Hong Kong
6:00pm-2:00am
Tel: 2523-3595

GUEST HOUSE

BABYLON VILLA
29, Lower Cheung Sha,
Lantau Island, Hong Kong
Tel: 2980-2872

KARAOKE

BABYLON

5/F., Kingpower Commercial Bldg.,
409-413 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: 2573-3978. 8:00pm-2:00am

CIRCUS CLUB

11/F., Ying Kong Mansion,
2-6 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong
Tel: 2576-5680. 8:00pm-2:00am

H2O

2/F., Hop Yee Bldg.,
474-476 Lockhard Road.,
Causeway Bay, Hong Kong
Tel: 2834-6451. 8:00pm-4:00am

SECRET PARTY

6/F., Allways Centre, 468 Jaffe Road,
Causeway Bay, Hong Kong
(Mainly for Lesbians)

SMARTS CLUB

18 Shelter Street,
Causeway Bay, Hong Kong
Tel: 2895-0488
Hours: Mon-Sunday 8pm onwards



WHY NOT?

12/F., Kyoto Plaza,
491-499 Lochart Road.,
Causeway Bay, Hong Kong
Tel: 2572-7808. 8:00pm-2:00am

SAUNAS & FITNESS CENTRES

AA

1/F., 19 Lan Fong Road,
Causeway Bay, Hong Kong.
Tel: 2577-3705. 2:00pm-12:00 midnight

AE

1/F., Kwong Ah Bldg.,
114 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: 2591-0500. 2:00pm-12:00 midnight

BA

1/F., Flat D, Cheung Hong Mansion,
25-33 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong.
Tel: 2527-7073. 2:00pm-12:00 midnight

BLUE BLOOD

3/F Perfect Commercial Bldg.,
20, Austin Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel: 2302-0780 2:00pm-12:00 midnight

BOBSON FITNESS CLUB

35-37 Hankow Road, 3/F., Flat D, Mag Bldg.,
Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel: 2376-2208 3:30pm-12:00 midnight

CENTRAL ESCALATOR

2/F., Cheung Hing Comm. Bldg.,
No.37-43 Cochrane Stree, Central, Hong Kong
Tel: 2581-9951. 1:00pm-1:00am

GAME BOY'S

2/F., 324 Lockhard Road,
Wanchai, Hong Kong
Tel: 2574-3215 2:00am-12:00 midnight

JJ PARK

3/F., Flat A, Fairview Mansion,
51 Paterson Street,
Causeway Bay, Hong Kong
Tel: 2882-2399. 3:00pm-1:00am

JONATHAN'S FITNESS CLUB

42 Carnarvon Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel: 2369-8174. 4:30pm-12:00 midnight

KK

16/F., Block A, Fuk Lok Bldg.,
19-21 Jordan Road, Kowloon
Tel: 2388-6138. 2:00pm-1:00am

ROME CLUB

2/F., Chiap Lee Bldg., 27 Ashley Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon.
Tel: 2376-0602. 3:00pm-12:00 midnight

TAI FAN

1/F Chun Lee Commercial Bldg.,
494-496 Nathan Road, Kowloon
Tel: 2770-7673
12:00pm-12:00 midnight

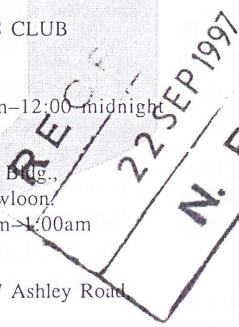
YUK TAK CHEE

G/F., 123 Prince Edward Road, Kowloon.
Tel: 2393-9505
12:00pm-12:00 midnight

SHOPPING

FETISH FASHION

Basement, 29 Hollywood Road,
Central, Hong Kong.
Tel: 2544-1155 Fax: 2524-9216
Tuesday-Sunday 11:am-7:00pm



TRAVEL

EXPECTATIONS

GPO Box 11508, Hong Kong
Tel: 2522-1923 Fax: 2537-7998



AIDS INFORMATION

AIDS CONCERN

General Enquiries: 2898-4411
Helpline: 2898-4422

AIDS FOUNDATION

General Enquiries: 2560-8528
Helpline: 2513-0513
Infoline: 170-222-170

AIDS HOTLINE

Tel: 2780-2211

HIV INFORMATION & DROP-IN CENTRE

St. Johns' Cathedral,
Garden Road, Central, Hong Kong.
Tel: 2525-7207, 2525-7208



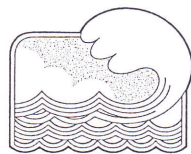
BEACHES

MIDDLE BAY BEACH

South Bay Road, Hong Kong

SOUTH BAY BEACH

South Bay Road, Hong Kong



SOCIAL GROUPS

BLESSED MINORITY

PO Box 20516, Hennessy Road Post Office,
WanChai, Hong Kong
Tel: 7116-8888 a/c 3330 Cantonese speaking.

FREEMEN

GPO Box 2443, Hong Kong
Pager 7112-8903 a/c 8862 (Cantonese)
Tel: 9106-4983 (English)
(Social group organises many activities.)

HORIZONS

G.P.O.Box 6837, Hong Kong.
Tel: 2815-9268

ISVARA

P.O.Box 74342,
Kowloon Central Post Office, Kowloon
Tel: 2782-0649 Fax: 2374-5948
(Gay Buddhist Group)

LUI TUNG YUEN

PO Box 266, Texaco Road Post Office,
Tsuen Wan, N.T.
Pager 7112-8936 a/c 7706

QUEER SISTERS

GPO Box 91313, Hong Kong
Pager 7112-8445 a/c 1613
Hotline 2314-4348 (Older Lesbians)

SATSANGA

PO Box 92128, Tsim Sha Tsui, Kowloon.
Tel: 2314-1921

Forums, Workshops and social activities.
(Mainly Chinese speaking)

THE 10% CLUB

P.O.Box 72207, Central Post Office Kowloon.
Tel: 2314-8726
Social and political awareness.
(Mainly Chinese speaking)



**Now you
can get**

Page One

1/F Style House, The Park Lane
310, Gloucester Road,
Causeway Bay, Hong Kong

Park's Bookshop

1/F Flat A Rex House
648, Nathan Road, Mongkok, Kowloon

Variety Bookshop

114, Sun Hung Kai Centre
Wanchai, Hong Kong

CONTACTS Magazine

Wingtech Co.

Star Ferry Central
Hong Kong

Bobson Club

3rd Floor, Flat D,
Ma's Building, 35-37 Hankow
Road, Tsim Sha Tsui Kowloon

Fetish Fashion

Basement 29,
Hollywood Road,
Central, Hong Kong

Tower Records

Shop 701 Times Square,
Causeway Bay,
Hong Kong

**from even
more places!**



小生 激情 任君 擺佈

001-373-969-6915

細聽 **哥哥** 淋漓盡致 為君 吟

001-373-969-6912

Take control
in wild phone sex
with a great lover

001-373
969-2601

"Groan"

sweat and moan
with a boy to suit you

001-373-969-6979

